

I

არნოლდ ჩიქობავას ხსოვნას . . . . . 13  
 მ. მაჭავარიანი (თბილისი). არნ. ჩიქობავა—თეორეტიკოსი . . . . . 22  
 \*ა. მაჰომეტოვი (თბილისი). არნ. ჩიქობავა და ენათმეცნიერ-კავკასიოლოგთა რეგიონალური სამეცნიერო სესიები . . . . . 42

II

\*გ. როგავა (თბილისი). ორი ფორმაციის ერგატივი ქართველურსა და აფხაზურ-ადიღურ ენებში . . . . . 48  
 ე. ოსიძე (თბილისი). ქართველურ ენათა ისტორიულა ურთიერთმიმართების ზოგი საკითხი . . . . . 51  
 \*გ. ზევეგიცევი (მოსკოვი). ენა და მისი ფუნქციური დახასიათება . . . . . 70  
 \*გ. აბაევი (მოსკოვი) შედარებით-ლექსიკოლოგიური შენიშვნები . . . . . 76  
 \*გ. ჯაუქიანი (ერევანი). საერთო სომხურ-ქართველურ ნასესხობათა შესახებ . . . . . 81  
 \*კ. ჰ. შმიდტი (ბონი). ზმნური კომპოზიცია ქართველურ ენებში . . . . . 85  
 \*ა. პარისი (ნაშვილი, აშშ). ლაზური ჰიპოტაქსისათვის . . . . . 100  
 \*ბ. ჯორბენაძე (თბილისი). ქართული ენის დიალექტური დაყოფის საკითხისათვის ლინგვისტური გეოგრაფიის მონაცემების მიხედვით . . . . . 108  
 ი. ჩანტლაძე (თბილისი). ნათესაობითი ბრუნვა და ეკონომიურობის პრინციპი ქართველურ ენებში . . . . . 110  
 ლ. კვანტალიანი (თბილისი) შეკვეცილი ჰიპოტაქსური კონსტრუქციებისათვის ქართულში . . . . . 119  
 ალ. ჭინჭარაული (თბილისი). „ვეფხისტყაოსნის“ ზოგი ადგილის წაკითხვისათვის . . . . . 132  
 \*ყ. მიქაილოვი (მაპაჩყალა). ეტიმოლოგიური შენიშვნები (ქართ. ძმარი, მარილი, მაწონი) . . . . . 145  
 ე. შენგელია (თბილისი). ადამიანისა (პიროვნებისა) და ნივთის სემანტიკური კატეგორიის ფუნქციონირების ერთი შემთხვევის შესახებ ქართულში . . . . . 146  
 \*ქ. ლომთათიძე (თბილისი). ე. წ. ვითარებითი „ბრუნვის“ მაწარმოებელთა ისტორიისათვის აფხაზურსა და აბაზურში . . . . . 153  
 \*მ. კუმახოვი (მოსკოვი). კუთვნილებითი ნაცვალსახელების ისტორია და შეფარდებითი ქრონოლოგია აფხაზურ-ადიღურ ენებში . . . . . 161  
 \*ზ. კერაშევა (მაიკობი). ასპექტური აფიქსები და მათი როლი მოქმედების ხასიათის გამოსახატავად ადიღურ ენებში . . . . . 170  
 \*ბ. ბერსიროვი (მაიკობი). ერთი არქაული სიტყვაწარმოებითი ტიპის შესახებ აფხაზურ-ადიღურ ენებში . . . . . 174  
 \*ბ. ბალყაროვი (ნალჩიკი). დამწერლობის ტერმინები ყაბარდოულ ენაში . . . . . 179  
 \*ნ. გიშევი (მაიკობი). ლაბილური, სტაბილური და ინვერსიული ზმნების გრამატიკული არსი . . . . . 186  
 \*თ. გვანცელაძე (თბილისი). ანლაუტის ა ხმოვნის სტატუსისათვის აფხაზურ სახელებში . . . . . 194  
 \*ხ. თაოვი (ნალჩიკი). ყაბარდოულ-ჩერქეზული დიალექტების ლექსიკის ზოგი საკითხი . . . . . 201  
 \*ს. პაზოვი (კარაჩაევსკი). ვარიანტულობა აბაზური ენის ფრაზეოლოგიაში . . . . . 208  
 \*თ. უთურგაიძე. (თბილისი) ბაცბურ ტერმინისათვის . . . . . 214

*ა. თიმაევი (გროზნი). ფორმანტა ექსპანსიისა და გრამატიკულ კლასთა გახლეჩის პროცესები ნახურ ენებში . . . . .	224
*ფ. ოზდოევა (გროზნი). გარემოებითი სიტყვების მიმართება საზღვრულ სიტყვებთან ვაინახურ ენებში . . . . .	230
*კ. ჭრელაშვილი (თბილისი). -ლა  -ლ ელემენტის გრამატიკული ფუნქცია ნახურ ენებში . . . . .	235
ლ. სანიკიძე (თბილისი). პირის სახელთა ბრუნებისათვის ნახურ ენებში . . . . .	237
მ. ჩუხუა (თბილისი). ლხ  თხ კომპლექსებისათვის ნახურ ენებში . . . . .	247
*გ. თოდუჩია (თბილისი). ერგატივი, ინსტრუმენტალისი და ერგატიული კონსტრუქცია . . . . .	264
*ზ. მაპომედბეკოვა (თბილისი). ინფინტივის დორმენი ზუნჯორ-ანდორ-დიდორ ენებში . . . . .	275
*მ. გუდავა (თბილისი). ხუნძური მასალის ზოგიერთი თავისებურება და დესტინელი ავტორის არაბული ენის გრამატიკაში . . . . .	280
*ე. ფრიდმანი (ჩრდილოეთ კაროლინის უნივ., აშშ). „პლუპერფექტის“ საკითხისათვის ლაუკაში . . . . .	291
*უ. მელიანი, ე. საფარალიევა (მაჰაჩყალა). ნუსულმანობამდელ ლეზგიურ სახელთა და ზოგი აღმოსავლური წარმომავლობის სახელის ადაპტაციის თაობაზე ლეზგიურ ენაში . . . . .	300
*რ. გაიდაროვი (მაჰაჩყალა). სიტყვაწარმოებითი ტიპები და სიტყვა-წარმოების საშუალებანი ლეზგიურ ენაში . . . . .	308
*ბ. თალიზოვი (მაჰაჩყალა). სალიტერატურო ლეზგიური ენის ხმოვანთა სისტემა . . . . .	315
*ა. გულმაგომედოვი (მაჰაჩყალა), შ. საადიევი (ბაქო). არის თუ არა მრჩობლობითი რიცხვი ლეზგიურ ენებში? . . . . .	321
*პ. იბრაგიმოვი (მაჰაჩყალა). პირის ნაცვალსახელთა თავისებურებანი რუთულურსა და წახურ ენებში . . . . .	324
*ე. შეიხოვი (მაჰაჩყალა). გარდამავლობა-გარდაუვლობის ზნური კატეგორია ბუღუზურ ენაში . . . . .	332
*ე. კიკლაშვილი (თბილისი). კრიწული ენის რიცხვითი სახელთა ბრუნება . . . . .	340
*ო. კახაძე (თბილისი). ქართულ-ლეზგიური ლექსიკური შეხვედრები . . . . .	342
*გ. ბურჭულაძე (თბილისი). იბერიულ-კავკასიურ ენათა ლექსიკიდან 7. „ძილის“, „სიზმრის“ აღმნიშვნელი საერთო ფუძეები და დესტინურსა და ნახურ ენებში . . . . .	355
*ტ. გურიევი (ორჯონიკიძე). ერთი წერილი ავტორთა სახელების შესახებ . . . . .	362
*ნ. სტურუა (თბილისი). ერგატიული კონსტრუქციისა და გარდამავლობის საკითხისათვის ბასკურში . . . . .	374

### III

\*ინფორმაცია იბერიულ-კავკასიურ ენათა შემწავლის შესახებ 1986 წ.

ადილეს ეკონომიკის, ენის, ლიტერატურისა და ისტორიის სამეცნიერო-კვლევითი ინსტიტუტი . . . . .	377
ადილეს სახელმწიფო პედაგოგიური ინსტიტუტი . . . . .	378
ყაბარდო-ბალყარეთის ისტორიის, ფილოლოგიისა და ეკონომიკის ინსტიტუტი . . . . .	379
ყაბარდო-ბალყარეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტი . . . . .	381
ყარაჩაეთ-ჩერქეზეთის ეკონომიკის, ისტორიის, ენისა და ლიტერატურის სამეცნიერო-კვლევითი ინსტიტუტი . . . . .	382
ყარაჩაეთ-ჩერქეზეთის სახელმწიფო პედაგოგიური ინსტიტუტი . . . . .	383
ჩაჩნეთ-ინგუშეთის ისტორიის, სოციოლოგიისა და ფილოლოგიის ინსტიტუტი . . . . .	385
პ. წადასას სახელობის ენის, ისტორიისა და ლიტერატურის სამეცნიერო-კვლევითი ინსტიტუტი . . . . .	387

### IV

ს. გაბუნია, ნ. სტურუა (თბილისი). ბასკური ენის მსოფლო კონგრესი . . . . .	390
---	-----

Памяти Арнольда Степановича Чикобава . . . . .	16
*М. В. Мачавариани (Тбилиси). Арн. Чикобава — теоретик . . . . .	26
А. А. Магомедов (Тбилиси). Арн. Чикобава и Региональные научные сессии лингвистов-кавказоведов . . . . .	28

## II

Г. В. Рогава (Тбилиси). Эргатив двух формаций в картвельских и абхазско-адыгских языках . . . . .	44
*Е. А. Осидзе (Тбилиси). Некоторые вопросы историко-генетических отношений картвельских языков . . . . .	58
В. А. Звегинцев (Москва). Язык и его функциональное представление . . . . .	62
В. И. Абаев (Москва). Сравнительно-лексикологические заметки . . . . .	72
Г. Б. Джаукян (Ереван). Об общих армяно-картвельских заимствованиях . . . . .	77
К. Х. Шмидт (Бонн). Глагольная композиция в картвельских языках . . . . .	86
А. К. Харрис (Нашвилл, США). О лазском гипотаксисе . . . . .	101
Б. А. Джорбенадзе (Тбилиси). К вопросу о диалектном членении грузинского языка по данным лингвистической географии . . . . .	104
*И. И. Чантладзе (Тбилиси). Родительный падеж и принцип экономии в картвельских языках . . . . .	116
*Л. М. Кванталиани (Тбилиси). О сокращенных гипотактических конструкциях в грузинском языке . . . . .	130
*А. Л. Чинчараули (Тбилиси). К толкованию некоторых мест „Витязя в тигровой шкуре“ . . . . .	139
К. Ш. Микаилов (Махачкала). Этимологические заметки (зпа-г-і „уксус“, таг-і „соль“, тафон-і „простокваша“) . . . . .	141
*В. Г. Шенгелиа (Тбилиси). Об одном случае функционирования семантической категории человека (личности) и вещи в грузинском языке . . . . .	147
К. В. Ломтатидзе (Тбилиси). К истории показателя т. н. обстоятельственного падежа в абхазском и абазинском языках . . . . .	149
М. А. Кумахов (Москва). История и относительная хронология притяжательных местоимений в абхазско-адыгских языках . . . . .	156
З. И. Керашева (Майкоп). Аспектуальные аффиксы и их роль в выражении способов действия в адыгских языках . . . . .	163
Б. М. Берсиров (Майкоп). Об одном архаическом словообразовательном типе в абхазско-адыгских языках . . . . .	172
Б. Х. Балкаров (Нальчик). Термины письма в кабардинском языке . . . . .	175
Н. Т. Гишев (Майкоп). Грамматическая сущность лабильных, стабильных и инверсивных глаголов . . . . .	180
Т. И. Гванцеладзе (Тбилиси). О статусе анлаутного гласного а в абхазских именах . . . . .	187
Х. Т. Таов (Нальчик). Некоторые вопросы лексики кабардино-черкесских диалектов . . . . .	196
С. У. Пазов (Карачаевск). Вариантность во фразеологии абазинского языка . . . . .	203
Т. Г. Утургандзе (Тбилиси). О термине batsbur-і „бацбийский“ . . . . .	210
А. Д. Тимаев (Грозный). Процессы экспансии формантов и расщепления грамматических классов в нахских языках и диалектах . . . . .	216

*Ф. Г. Оздоева (Грозный). Относительность обстоятельственных слов с определяемыми словами в вайнахских языках . . . . .	226
К. Т. Чрелашвили (Тбилиси). Грамматическая функция элемента -la/-l в нахских языках . . . . .	232
*Л. К. Саникидзе (Тбилиси). К вопросу склонения имен лиц в нахских языках . . . . .	245
*М. Дж. Чухуа (Тбилиси). Комплексы <i>Ix//tx</i> в нахских языках . . . . .	257
Г. В. Топуриа (Тбилиси). Эргатив, инструменталис и эргативная конструкция . . . . .	259
З. М. Магомедбекова (Тбилиси). Инфинитивные формы в аварско-андийско-дидойских языках . . . . .	266
М. Т. Гудава (Тбилиси). Некоторые особенности аварского материала в грамматике арабского языка дагестанского автора . . . . .	276
В. А. Фридман (Унив. Северной Каролины, США). К вопросу о „плюперфекте“ (Pluperfect) в лакском языке . . . . .	291
У. А. Мейланова, Я. С. Сафаралиева (Махачкала). О лезгинских домусульманских именах и адаптации некоторых имен восточного происхождения в лезгинском языке . . . . .	293
Р. И. Гайдаров (Махачкала). Словообразовательные типы и способы словообразования в лезгинском языке . . . . .	302
Б. Б. Талибов (Махачкала). Вокализм лезгинского литературного языка . . . . .	309
А. Г. Гюльмагомедов (Махачкала). Ш. М. Саадиёв (Баку). Существует ли двойственное число в лезгинских языках? . . . . .	317
Г. Х. Ибрагимов (Махачкала). Особенности личных местоимений в рутульском и цахурском языках . . . . .	322
Э. М. Шейхов (Махачкала). Глагольная категория переходности-непереходности в будухском языке . . . . .	326
В. И. Кикилашвили (Тбилиси). Склонение имен числительных в крызском языке . . . . .	334
*О. И. Кахадзе (Тбилиси). Грузинско-лезгинские лексические встречи . . . . .	349
Г. Т. Бурчуладзе (Тбилиси). Из лексики иберийско-кавказских языков. 7. Общие основы, обозначающие „сон“, „сновидение“ в дагестанских и нахских языках . . . . .	350
Т. А. Гуриев (Орджоникидзе). Об именах авторов одного письма . . . . .	358
Н. Н. Стура (Тбилиси). К вопросу об эргативной конструкции и переходности в баскском языке . . . . .	365

### III

#### ИНФОРМАЦИЯ О РАБОТЕ ПО ИЗУЧЕНИЮ ИБЕРИЙСКО-КАВКАЗСКИХ ЯЗЫКОВ ЗА 1986 г.

Адыгейский научно-исследовательский институт экономики, языка, литературы и истории . . . . .	376
Адыгейский государственный педагогический институт . . . . .	378
Кабардино-Балкарский институт истории, филологии и экономики . . . . .	379
Кабардино-Балкарский государственный университет . . . . .	380
Карачаево-Черкесский научно-исследовательский институт экономики, истории, языка и литературы . . . . .	382
Карачаево-Черкесский государственный педагогический институт . . . . .	383
Чечено-Ингушский институт истории, социологии и филологии . . . . .	384
Институт истории языка и литературы им. Г. Цадасы . . . . .	385

### IV

*С. Л. Габуня, Н. Н. Стура (Тбилиси). Всемирный конгресс баскского языка . . . . .	395
--	-----

## I

In memoriam: Arnold Chikobava . . . . .	19
*M. Machavariani (Tbilisi). Arn. Chikobava: a general linguist . . . . .	26
*A. Magometov (Tbilisi). Arn. Chikobava and Regional Academic Sessions of Linguists-Caucasologists . . . . .	43

## II

*G. Rogava (Tbilisi). Two origins of the ergative case in the Kartvelian and Abkhaz-Adyghe languages . . . . .	49
*E. Osidze (Tbilisi). Some questions of the historical relationship of the Kartvelian languages . . . . .	60
*V. Zvegintsev (Moscow). Language and its functional conceptualization . . . . .	70
*V. Abaev (Moscow). Comparative-lexicological notes . . . . .	76
*C. Jaukian (Yerevan). On common Armenian-Georgian loan words . . . . .	81
K. H. Schmidt (Bonn). Zur Verbalkomposition in den Kartvelschsprachen . . . . .	82
A. C. Harris (Vanderbilt Univ., USA). On hypotaxis in Laz . . . . .	87
*B. Jorbenadze (Tbilisi). On dialectal division of the Georgian language in accordance with the data of linguistic geography . . . . .	109
*I. Chantladze (Tbilisi). The genitive case and the principle of economy in the Kartvelian languages . . . . .	117
*L. Kvantaliani (Tbilisi). On elliptical hypotactic constructions in the Georgian language . . . . .	131
*A. Chincharauli (Tbilisi). Towards the interpretation of some passages of "The Knight in the Panther's Skin" . . . . .	139
*K. Mikailov (Makhachkala). Etymological notes (Georgian <i>gmari</i> 'vinegar', <i>marili</i> 'salt', <i>maçoni</i> 'yogurt') . . . . .	145
*V. Shengelia (Tbilisi). On one instance of the functioning of the semantic category of man (person) and thing in Georgian . . . . .	148
*K. Lomtadze (Tbilisi). Towards the origin of the so-called circumstantial 'case' markers in Abkhaz and Abaza . . . . .	154
*M. Kumakhov (Moscow). History and relative chronology of possessive pronouns in the Abkhaz-Adyghe languages . . . . .	162
*Z. Kerasheva (Maikop). Aspect affixes and their role in expressing the mode of action in the Adyghe languages . . . . .	170
*B. Bersirov (Maikop). On the archaic type of word-formation in the Abkhaz-Adyghe languages . . . . .	174
*B. Balkarov (Nalchik). Terms of script in Kabardian . . . . .	179
*N. Gishev (Maikop). Grammatical nature of labile, stable, and inversive verbs . . . . .	186
*T. Gvantseladze (Tbilisi). Concerning the function of the initial position a in Abkhaz nouns . . . . .	194
*Kh. Taov (Nalchik). Some questions of the vocabulary of the Kabardian-Circassian dialects . . . . .	202
*S. Pazov (Karachaevsk). Variation in the phraseology of the Abaza language . . . . .	209
*T. Uturgaidze (Tbilisi). Concerning the term <i>bacbur-i</i> 'Bats' in Georgian . . . . .	214

*A. Timaev (Grozny). Processes of extension 'of formants and the split of grammatical classes in the Nakh languages . . . . .	225
*F. Ozdoeva (Grozny). Correlation of modifying words and the determinatum in the Vainakh languages . . . . .	231
*K. Chrelashvili (Tbilisi). Grammatical functions of the -la//l element in the Nakh languages . . . . .	236
*L. Sanikidze (Tbilisi). Towards the declension of proper nouns denoting persons in the Nakh languages . . . . .	246
*M. Chukhua (Tbilisi). The lx//tx complexes in the Nakh languages . . . . .	257
*G. Topuria (Tbilisi). The ergative and the instrumental cases and the ergative construction . . . . .	265
*Z. Mahomedbekova (Tbilisi). Forms of the infinitive in the Avar-Andi-Dido languages . . . . .	275
*M. Gudava (Tbilisi). Some peculiarities of the Avar material cited in an Arabic Grammar written by a Daghestanian author . . . . .	281
V. A. Friedman (Univ. of North Carolina, USA). On the question of 'pluperfect' in Lak . . . . .	282
*U. Meilanova, E. Safaraliev (Makhachkala). On Lezgian pre-Islamic names and an adaptation of some oriental names in the Lezgian language . . . . .	301
*R. Gaidarov (Makhachkala). Types and means of word-formation in the Lezgian language . . . . .	308
*B. Talibov (Makhachkala). Vowel system of the Lezgian literary language . . . . .	316
*A. Gjulmahomedov (Makhachkala), Sh. Saadiev (Baku). Is there a dual number in the Lezgian languages? . . . . .	321
*I. Ibragimov (Makhachkala). Personal pronouns in Rutul and Tsakhur . . . . .	325
*E. Sheikhov (Makhachkala). The category of transitivity~intransitivity in the Budukh language . . . . .	333
*V. Kikilashvili (Tbilisi). Declension of numerals in the Kryts language . . . . .	341
*O. Kakhadze (Tbilisi). Georgian-Lezgian lexical parallels . . . . .	349
*G. Burchuladze (Tbilisi). From the vocabulary of Ibero-Caucasian languages. 7. Common stems denoting 'sleep', 'dream' in Daghestanian and Nakh languages . . . . .	356
*T. Guriev (Orjonikidze). On the names of the authors of one letter . . . . .	363
*N. Sturua (Tbilisi). On the ergative construction and transitivity in Basque . . . . .	375

### III

#### \*INFORMATION ON THE STUDY OF THE IBERO-CAUCASIAN LANGUAGES IN 1986

The Adyghe Research Institute of Economics, Language, Literature and History . . . . .	377
The Adyghe State Pedagogical Institute . . . . .	379
The Kabardo-Balkar Institute of History, Philology and Economics . . . . .	380
Kabardo-Balkar State University . . . . .	381
The Karacha-Cherkess Research Institute of Economics, History, Language and Literature . . . . .	382
The Karacha-Cherkess State Pedagogical Institute . . . . .	383
The Chechen-Ingush Institute of History, Sociology and Philology . . . . .	385
The H. Tsadasa Institute of History, Language and Literature . . . . .	388

### IV

*. S. Gabunia, N. Sturua (Tbilisi). World Conference on the Basque Language . . . . .	396
---	-----